

Rada Naukowa *Scientific Board*

Członkowie krajowi *Polish Members*

Prof. dr hab. n. med. Andrzej Basiński

Klinika Anestezjologii i Intensywnej Terapii
Akademia Medyczna w Gdańsku

Prof. dr hab. n. med. Teofan M. Domżał

Klinika Neurologiczna, Centralny Szpital Kliniczny
Wojskowa Akademia Medyczna w Warszawie

Prof. dr hab. n. med. Jerzy Garstka

Zakład Anestezjologii i Leczenia Bólu,
Instytut Anestezjologii i Intensywnej Terapii,
Akademia Medyczna w Poznaniu

Prof. dr hab. n. med. Marek Kowalczyk

Zakład Farmakologii i Toksykologii, Wojskowy Instytut
Higieny i Epidemiologii w Warszawie;
Katedra Biologicznych Podstaw Rehabilitacji, Akademia
Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie

Prof. dr hab. n. med. Marian Kuś

Emerytowany profesor Collegium Medicum
Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie

Prof. dr hab. n. med. Andrzej Kübler

Katedra Anestezjologii i Intensywnej Terapii
Akademia Medyczna we Wrocławiu

Prof. dr hab. Andrzej W. Lipkowski

Pracownia Neuropeptydów, Centrum Medycyny
Doświadczalnej i Klinicznej, Polska Akademia Nauk
w Warszawie

Prof. dr hab. n. med. Jacek Łuczak

Klinika Opieki Paliatywnej, Anestezjologii i Intensywnej
Terapii Onkologicznej, Katedra Onkologii, Akademia
Medyczna w Poznaniu

Prof. dr hab. n. med. Ewa Mayzner-Zawadzka

Katedra Anestezjologii i Intensywnej Terapii
Akademia Medyczna w Warszawie

Prof. dr hab. n. med. Przemysław Jałowiecki

Katedra Anestezjologii, Intensywnej Terapii i Medycyny
Ratunkowej, Śląska Akademia Medyczna,
Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 5, Sosnowiec

Prof. dr hab. n. med. Antoni Prusiński

Katedra i Klinika Neurologii, Akademia Medyczna
w Łodzi

Prof. dr hab. n. med. Henryk I. Trzeciak

Zakład Farmakologii, Śląska Akademia Medyczna w Kato-
wicach

Prof. dr hab. n. med. Jerzy Wordliczek

Zakład Badań i Leczenia Bólu, Katedra Anestezjologii
i Intensywnej Terapii, Collegium Medicum, Uniwersytet
Jagielloński w Krakowie

Członkowie zagraniczni *Foreign Members*

Dr n. med. Teodor Goroszeniuk

Guy's and St. Thomas' Hospital Trust
Pain Management Unit
London, Anglia

Dr Emile Hiesiger

Departments of Neurology and Radiology,
NYU Medical Center,
New York, USA

Dr Halina Machelska-Stein

Klinik für Anaesthesiologie und Operative
Intensivmedizin, Charité-Universitätsmedizin Berlin,
Niemcy

Dr Flaminia Pavone

Sezione di Psicobiologia e Psicofarmacologia Istituto
di Psicobiologia e Psicofarmacologia CNR,
Roma, Włochy

Dr n. med. Andrzej Regieli

GHZ Hospital
Gouda, Holandia

Dr n. med. Jan Rykowski

Central Medical Hospital
Orebro, Szwecja

Dr n. med. Robert Zajac

Facharzt für Anästhesiologie, Akupunktur
u. Schmerztherapeut Heerbrugg, Szwajcaria

Spis treści *Contents*

PRACE POGŁĄDOWE I PRZEGLĄDOWE
REVIEWS

- Ból w chorobie Parkinsona** **9**
Pain in Parkinson's Disease
Krzysztof Brzeziński
- Trudne diagnostycznie przypadki bólowe** **15**
– neurosarkoidoza
Difficult diagnosis of pain syndrome: Neurosarcoidosis
Magdalena Dorazil, Jarosław Woroń, Jan Dobrogowski, Jerzy Wordliczek
- Zespoły bólowe w zespole Guillain-Barre** **21**
Pain in Guillain-Barré syndrome
Iwona Filipczak-Bryniarska, Jarosław Woroń, Jan Dobrogowski,
Jerzy Wordliczek
- Zespół przedłużonego wyrostka rylcowatego** **25**
The elongated styloid process syndrome
Hanna Kucia
- Ból w neuroborelioze** **31**
Pain in neuroborreliosis
Małgorzata Malec-Milewska, Ewa Marcinkowska, Jacek Jastrzębski
- Ciągła analgezja okołordzeniowa w leczeniu** **40**
bólu przewlekłego i nowotworowego – postępy
i perspektywy
Intrathecal therapy in the treatment of chronic
and cancer pain – advances and perspectives
Jan Jacek Rykowski
- Zespół łopatkowo-żebrowy** **44**
Scapulocostal syndrome
Marek P. Suchorzewski
- Bezpieczeństwo pacjenta w farmakoterapii bólu** **47**
The patient's safety in pain pharmacotherapy
Jarosław Woroń, Iwona Filipczak-Bryniarska,
Magdalena Dorazil-Dudzik, Jerzy Wordliczek



Redakcja *Editorial Board*

Prof. dr hab. Barbara Przewłocka
redaktor naczelny / *editor in chief*

Dr hab. n. med. Jan Dobrogowski

Dr Joanna Mika – sekretarz redakcji

Prof. dr hab. n. med. Adam Stępień

Prof. dr hab. n. med. Andrzej Szczudlik

Współpraca *Cooperation*

Dr n. med. Jadwiga Pyszkowska

Adres redakcji *Editorial contacts*

Instytut Farmakologii PAN
31-343 Kraków, ul. Smętna 12
tel.: (012) 662-33-98
fax: (012) 637-45-00
e-mail: bol@rabbit.if-pan.krakow.pl
http://www.if-pan.krakow.pl/bol/
kontakt: Joanna Mika (012 6623240)

Współpraca *Cooperation*

Instytut Farmakologii Polskiej Akademii Nauk w Krakowie

Wydawca *Publisher*

ELIPSA-JAIM s.c.
30-203 Kraków, ul. Gontyna 10/1
tel./fax: (012) 641-67-49
http://www.rehmed.pl
e-mail: jbromb@mp.pl
kontakt: Janusz Bromboszcz (0600938491)

Organizacje i instytucje wspierające wydawanie czasopisma

Supporting organizations and institutions

International Association for the Study of Pain

Dział reklamy *Advertisements*

Katarzyna Koryga, tel.: (012) 641-67-49

Dział prenumerat i dystrybucji *Subscription department*

Joanna Grochowska, tel.: (12) 641-67-49
jbromb@mp.pl

Projekt graficzny *Cover design*

Siódme Niebo s.c.

Skład *Setting*

ZINEL s.c., Kraków

Druk *Printing office*

Technet, Kraków

Nakład *Circulation*

1500 egz.

Redakcja i wydawca nie ponoszą odpowiedzialności
za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Poglądy i opinie przedstawiane w publikowanych artykułach niekoniecznie są zgodne z poglądami wydawcy, redaktorów i opiniami specjalistów wchodzących w skład Rady Naukowej. Redakcja i wydawca nie biorą odpowiedzialności za skutki działań podejmowanych w oparciu o publikowane materiały. Czytelnik powinien zweryfikować uzyskaną wiedzę z informacjami zamieszczonymi w innej literaturze fachowej oraz zaleceniami producentów leków i sprzętu medycznego.

Niedozwolone jest reprodukowanie bez zgody wydawcy jakichkolwiek materiałów zawartych w czasopiśmie Ból.

Copyright & translation copyright by ELIPSA-JAIM s.c.

Czasopismo zostało ocenione i uzyskało 4,11 pkt Index Copernicus oraz 2,0 punkty MNiSW.

PRACE ORYGINALNE ORIGINAL ARTICLES

Częstość występowania oraz obraz kliniczny przewlekłych zespołów bólowych w wybranej populacji dzieci szkolnych województwa śląskiego. Doniesienie wstępne

53

The prevalence of chronic pain syndromes in a selected population of school children in silesian voivodship. Preliminary report

Grzegorz Bujok

Jatrogennie indukowane przewlekłe dolegliwości bólowe w materiale poradni leczenia bólu jako potencjalny problem zdrowia publicznego

56

Iatrogenically induced chronic pain as a potential problem of public health in the Pain Clinic material

Grzegorz Bujok

OPIS PRZYPADKU CASE REPORT

Erytromelalgia – patofizjologia i leczenie
Opis przypadku klinicznego

60

Erythromelalgia – pathophysiology and treatment
Description of a case report

Magdalena Kocot-Kępska

Dystonia związana z zespołem wieloobjawowego bólu miejscowego (CRPS) – opis przypadku
Dystonia Associated with Complex Regional Pain Syndrome (CRPS): Case study

66

Anna Przekłasa-Muszyńska

Rzadki zespół bólowy u dziecka – opis przypadku
Uncommon pain syndrom in a child – case report

72

Renata Zajączkowska, Jan Dobrogowski

ZASADY PRENUMERATY SUBSCRIPTION

75

STRONA POLSKIEGO TOWARZYSTWA BADANIA BÓLU PAGE OF POLISH CHAPTER OF IASP

76

ZASADY PUBLIKOWANIA PRAC INSTRUCTIONS FOR AUTHORS

78